

順利天主教中學
學校通告 27 (2018-2019)
預防季節性流行性感冒在校內傳播

敬啟者：

本校於2月18日（星期一）分別接獲家長通知有多名學生出現高燒現象，同時於個別班別有學生確診患上季節性流行性感冒（流感）。經校方了解後已即時向衛生防護中心呈後有關個案，衛生防護中心人員於翌日（19日）回覆校方為疑似小型流感爆發。

為保障學生健康，我們籲請各位家長除了保持家居清潔衛生外，亦須提醒貴子弟時刻保持個人及校園環境衛生，以及注意以下各點：

- 如有發熱、喉嚨痛、咳嗽、流鼻水或類流感徵狀，必須立即戴上口罩和盡早求診，且須通知學校及留在家中休息，按照醫生的病假指示或直至徵狀消失及退燒後至少兩天（以較長者為準）才可回校。
- 如子女有不適或須留院觀察，需立即通知學校。學校在有需要時會向衛生防護中心或有關部門呈報學生的情況及聯絡資料，使防控流感的工作可更有效地進行。
- 遇有子女在校內不適，應與學校通力合作，將患病子女盡早從學校接走，並即時求診。
- 為子女提供手帕或紙巾，並提醒子女不應與他人共用毛巾或紙巾。
- 提醒子女保持雙手清潔，打噴嚏或咳嗽時應掩著口鼻及妥善棄置用過的紙巾。
- 家長每天須在子女離家上課前為他們探熱。
- 如學校獲衛生防護中心通知須實施量度體溫的額外措施，學校會通知家長相關安排。

若有學生因病缺課，學校會盡量為他們提供學習支援，使他們不會因缺課而影響日後的學習進度。

我們再次籲請各位家長通力合作，保持家居清潔衛生，並時刻提醒 貴子弟注意個人衛生，做好一切預防流感的措施。

此致
貴家長

順利天主教中學校長
詹燕珠謹啟

二零一九年二月二十日

Dear Parents,

Circular No. 27

Stay Vigilant against the Spread of Seasonal Influenza in School

Several students were reported by parents showing symptoms of high fever on 18th February 2019 and some of them were then diagnosed with Seasonal Influenza (flu). The school has immediately reported the cases to the Centre for Health Protection (CHP) and CHP responded on 19th February 2019 announcing a suspected Influenza outbreak at our school.

To protect our students' health, we would like to appeal to you that in addition to maintaining a clean and healthy household environment, please also remind your children to constantly observe personal hygiene and keep the school environment clean. Please take note of the following measures:

- If symptoms such as fever, sore throat, cough, running nose or influenza are developed, students should put on a mask immediately and seek medical care promptly. Please also notify the school and let your children stay at home for rest until symptoms have improved and fever has subsided for **at least two days**, or follow the medical advice on sick leave issued by the doctor, whichever is longer.
- Inform the school immediately if children are sick or have been admitted to hospital for observation. Such information and contact details of students would be reported to CHP or relevant government departments on an as-need basis to help institute effective control measures to prevent the spread of Seasonal Influenza.
- Co-operate with the school by picking up children who are not feeling well from school and consulting the doctor immediately.
- Provide children with handkerchiefs or tissue paper and remind them not to share towels or tissue paper with others.
- Remind children to keep hands clean, cover nose and mouth while sneezing or coughing and dispose used tissue paper properly.
- Parents should measure children's temperature before they leave home for school.
- When the school is advised by CHP to implement additional measure on temperature monitoring, we will inform you of the details of the arrangements.

In case of any students being absent due to sickness, we would provide learning support for them so that their learning progress would not be affected.

We would like to appeal to all parents again for your co-operation in maintaining a clean and healthy household environment. Please also remind your children to pay attention to personal hygiene and to take all necessary preventive measures against Seasonal Influenza.

Yours faithfully,

Chim Yin Chu
Principal